

car? Although this still did not throw any light on the cause of the fire, leaving one's post without permission was an act to be punished with instant dismissal.

The chairman of the investigation commission returned to his office and completed his job. The report was very conscientious, and the style in which it was written was extremely elegant.

"I should have been off duty on New Year's Eve. In spite of that they made

me do another turn. But, damn it all, what do I care!" the boy said to his wife and wobbled his long, thin neck. "Discharged—hm! Well, so what? If they don't want to keep me, I'll find another job all right! You needn't worry. As if one couldn't make a living without the railway!"

"Oh, I'm not worrying at all," the woman consoled her husband, "I'm only sorry about the nice leeks you wanted to bring me, which got burnt up with the train."



"GROSSRAUM" SONGS

In this magazine we have dealt with many aspects of the large political units which are developing at present in East Asia and Europe. We have discussed "Grossraum" economy and ideology, even "Grossraum" language and script. A further manifestation of that trend is that even "Grossraum" songs are beginning to appear—not one, but many, both in Europe and East Asia. We have translated two examples, and we publish them, not because of their literary value, but because they are an interesting expression of our time.—K.M.

SONG OF GREATER EAST ASIA

Our strength is like Mount Everest
And Kun Lun.

Our co-operation shines forth
Like the sun in the blue sky.

Onward let us march without hesitation,
Firm let us be in our determination.

With our comrades we will share
Sweet joy and bitter pain.

Let us defend East Asia
And liberate the South Seas!
When our new order is attained
The new world order will follow.
Our path is bright, and glorious our future.

SONG OF GREATER EUROPE

Let us face the morning
Of a glorious young time!
Let us fight the battle
For Europe's unity!

Away with all dissension,
Be worthy of the hour!
Together we must stand now
To safeguard Europe's homes!

That which was born in struggle
Must perish nevermore!
We have sworn to those who have fallen—
All Europe will be new!